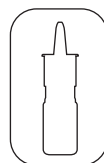




UA.TR.120

Інструкція із застосування спрей назальний **СИНУС ЛІФТ®** АКТИВ СПРЕЙ



10 мл (ml)

Склад.

Діючі речовини: сухий екстракт цикламену європейського – 2,6% (рідкий екстракт 41,6%).

Допоміжні речовини: вода, карбомер, натрію гідроокис, метилпарабен, бензоат натрію, тіосульфат натрію.

Опис.

Гелеподібна маса від світло-жовтого до жовто-коричневого кольору, без сторонніх включень. Допускається слабовиражена зерниста текстура.

Форма випуску.

Спрей у флаконі полімерному місткістю 10 мл (ml).

Властивості.

Дія спрею назального «СИНУС ЛІФТ® АКТИВ СПРЕЙ» зумовлена властивостями компонентів, що входять до складу.

Основна передбачувана дія спрею назального «СИНУС ЛІФТ® АКТИВ СПРЕЙ» в організмі або на організм людини не досягається за допомогою фармакологічних, імунологічних або метаболічних засобів.

Екстракт цикламену європейського допомагає відновити комфортне носове дихання завдяки комплексному впливу на слизову оболонку носа. Його ефективність забезпечують біологічно активні речовини – високоочищені сапоніни.

Вони сприяють:

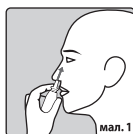
- відновленню прохідності пазух носа;
- усуненню запалення та набряку;
- нормалізації водно-сольового балансу слизової оболонки.

Карбомер виконує роль загущувача і гелеутворювача.

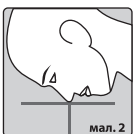
Тіосульфат натрію застосовується як антиоксидант.

Спрей назальний «СИНУС ЛІФТ® АКТИВ СПРЕЙ» застосовується:

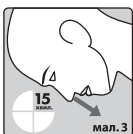
- для очищення і захисту фізіологічних функцій слизової оболонки пазух носа при гнійно-запальних процесах;
- для відновлення комфортного носового дихання і функцій слизової оболонки порожнини носа, порушені внаслідок гнійно-запальних змін придаткових пазух носа та активних лікувальних заходів.



мал. 1



мал. 2



мал. 3

Спосіб застосування.

В кожний новий хід роботи по 1-2 впрыску спрею (мал. 1). Рекомендується після цього через 1-2 хвилини нахилити голову донизу на 10-15 хвилин так, щоб кінець носа був самою нижньою точкою положення голови (мал. 2), та протягом всього цього часу повільно продувати обидві половини носа, не затискаючи ніс (мал. 3). При такому положенні голови вміст всіх пазух носа спорожняється, тому можливі значні виділення з носа. Процедура проводиться не більше, ніж 2 рази на добу. Дітям з 6 до 12 років застосування можливе після консультації лікаря.

Особливості застосування.

Курс застосування не більше 7 днів. Під час застосування можливе короткочасне відчуття слабого печіння у носоглотці, рефлекторні явища у вигляді слинотечі, рідше короткочасні слюзотечі. В жодному з вказаних випадків немає потреби у припиненні застосування.

УНИКАТИ ПОПАДАННЯ СПРЕЮ В ОЧІ. ІНТЕНСИВНО НЕ ВДИХАТИ ОДНОЧАСНО З ВВЕДЕННЯМ СПРЕЮ.

Цей засіб можна застосовувати дітям віком від 12 років. Застосування дітям дозволяється тільки в присутності дорослих осіб.

Спрей назальний «СИНУС ЛІФТ® АКТИВ СПРЕЙ» не впливає на швидкість психомоторних реакцій.

Для попередження поширення інфекції не слід користуватися одним флаконом кільком особам.

Не можна застосовувати цей засіб особам із індивідуальною підвищеною чутливістю до його компонентів.

Термін придатності.

Дивитися на упаковці. Після відкриття флакона засіб рекомендується використовувати протягом 3 місяців.

Умови зберігання.

Зберігати при температурі від +5 °C до +25 °C в захищеному від світла та недоступному для дітей місці. Не слід застосовувати після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Виробник.

ТОВ «Георг Біосистеми».

Вул. Вокзальна, буд. 3, смт Побузьке, Голованівський район, Кіровоградська обл., 26555, Україна.

Адреса виробництва.

Вул. Дорожна, 64Б, м. Кам'янське, Дніпропетровська обл., 51905, Україна.

Тел.: 0 800 501 161. **E-mail:** contact@georgbio.com

www.georgbio.com

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НАВЕДЕНИХ НА МАРКУВАННІ:

	Використати до
	Номер партії
	Виробник
	Дата виготовлення
	Обмеження температури
	Користуйтеся інструкцією із застосування
	Знак відповідності технічним регламентам та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності
	Оберігати від сонячного світла

Для запобігання підробок в оригінальну упаковку засобу, на додаток до інструкції із застосування, вкладено листок-вкладку з унікальним кодом.

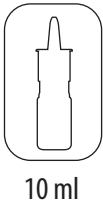
Сторона 1	Сторона 2
	AA 00 00 00 00 00

Georg BioSystems®

www.gaimorit.com.ua



Instructions for use
nasal spray
SINUS LIFT
ACTIVE SPRAY



Components.

Active components: European cyclamen dry extract – 2.6% (liquid extract – 41.6%).

Auxiliary components: water, carbomer, sodium hydroxide, methyl paraben, sodium benzoate, sodium thiosulfate.

Description.

Gel-like mass of light yellow to yellow-brown colour, without foreign inclusions. A slightly grainy texture is allowed.

Form of manufacture.

Spray in a polymer bottle with a volume of 10 ml.

Properties.

The effect of the nasal spray “SINUS LIFT ACTIVE SPRAY” is due to the properties of the components that make up the composition.

The main intended effect of nasal spray “SINUS LIFT ACTIVE SPRAY” in or on the human organism is not achieved by pharmacological, immunological or metabolic means.

European cyclamen extract helps to restore comfortable nasal breathing due to its complex effect on the nasal mucosa. The effectiveness of the component is ensured by pharmacologically active substances in its composition – highly purified saponins.

They contribute to:

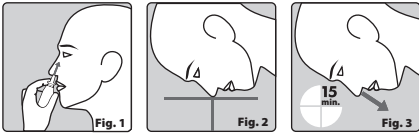
- restoring the patency of the sinuses;
- eliminate inflammation and swelling;
- normalisation of water-salt balance of the mucous membrane.

Carbomer acts as a thickener and gelling agent.

Sodium thiosulfate is used as an antioxidant.

Nasal spray “SINUS LIFT ACTIVE SPRAY” is used:

- to cleanse and protect the physiological functions of the mucous membrane of the sinuses in purulent and inflammatory processes;
- to restore comfortable nasal breathing and functions of the nasal mucosa, impaired as a result of pyoinflammatory changes in the paranasal sinuses and active therapeutic measures.



Method of application.

In each nasal passage, make 1-2 sprays of the spray (Fig. 1). After 1-2 minutes, it is recommended to tilt the head down for 10-15 minutes so that the tip of the nose is the lowest point of the head position (Fig. 2), and during this time slowly blow out both halves of the nose without pinching the nose (Fig. 3). With this head position, the contents of all sinuses are emptied, so significant nasal discharge is possible. The procedure should be performed no more than 2 times a day. Children from 6 to 12 years of age may use the product after consulting a doctor.

Features of application.

The course of use is not more than 7 days. During use,

there may be a short-term feeling of mild burning in the nasopharynx, reflex phenomena in the form of salivation, and rarely short-term lacrimation. In none of these cases is there a need to discontinue use.

AVOID CONTACT OF NASAL DROPS WITH EYES. DO NOT INHALE INTENSIVELY WHILE ADMINISTERING NASAL DROPS.

This product can be used by children from the age of 12 years.

Children should be used only in the presence of an adult. Nasal spray “SINUS LIFT ACTIVE SPRAY” do not affect the speed of psychomotor reactions.

To prevent the spread of infection, do not share one bottle with more than one person.

Do not use this product in persons with individual hypersensitivity to its components.

Expiration date.

See on the packaging. After opening the bottle, it is recommended to use the product within 3 months.

Storage conditions.

Store at a temperature between +5 °C and +25 °C in a dark place and out of the reach of children.

Do not use after the expiry date indicated on the package.

To prevent counterfeiting, the original packaging of the product contains an insert with a unique code in addition to the instructions for use.

Manufacturer.

“Georg BioSystems” LLC.
3, Vokzalna str., Pobuzke village, Holovanivsk district, Kirovohrad region, 26555, Ukraine.

Address of manufacture.

64B, Dorozhna str., city of Kamianske, Dnipropetrovsk region, 51905, Ukraine.

Tel.: 0 800 501 161. **E-mail:** contact@georgbio.com
www.georgbio.com

THE MEANING OF THE SYMBOLS SHOWN ON THE MARKING:

	Use – by date
	Batch code
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Temperature limit
	Consult instructions for use
	Mark of conformity with technical regulations and identification number of the designated conformity assessment authority
	Keep away from sun light

To prevent counterfeiting, the original packaging of the product contains an insert with a unique code in addition to the instructions for use.

Side 1	Side 2
	AA 00 00 00 00 00



UA.TR.120

Nasal spray/nasal drops

SINUS LIFT

DUO

Medical device

with European cyclamen extract

(as part of nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution"
and nasal drops "SINUS LIFT cleansing")



Instructions for use of nasal drops "SINUS LIFT cleansing"

Components.

Active components: European cyclamen dry extract 2.0% (liquid extract – 32.0%).

Auxiliary components: water, carbomer, hydroxypropyl methyl cellulose, sodium hydroxide, methyl paraben, propylene glycol.

Description.

Gel-like mass of light yellow to yellow-brown colour, without foreign inclusions. A slightly grainy texture is allowed.

Form of manufacture.

Polymeric drop bottle with a volume of 7 ml.

Properties.

The effect of "SINUS LIFT cleansing" nasal drops is due to the properties of **European cyclamen extract**. It helps to restore comfortable nasal breathing due to its complex effect on the nasal mucosa. The effectiveness of the component is ensured by biologically active substances in its composition – highly purified saponins.

They contribute to:

- restoring the patency of the sinuses;
- eliminate inflammation and swelling;
- normalisation of water-salt balance of the mucous membrane.

The main intended effect of nasal drops "SINUS LIFT cleansing" in or on the human organism is not achieved by pharmacological, immunological or metabolic means.

Carbomer acts as a thickener and gelling agent.

Propylene glycol is used as a solvent for natural materials to mix substances that do not mix on their own, as well as for the extraction of natural flavours.

Nasal drops "SINUS LIFT cleansing" is used:

- to cleanse and protect the physiological functions of the mucous membrane of the sinuses in purulent and inflammatory processes;
- to restore comfortable nasal breathing and functions of the nasal mucosa, impaired as a result of pyoinflammatory changes in the paranasal sinuses and active therapeutic measures.

Method of application.

Throw back head and drip 2-3 nasal drops into each nasal passage (Fig. 1). Then tilt head and, easily holding both nostrils, draw air 3-4 times (Fig. 2). After that, after 1-2 minutes, it is recommended to tilt head down for 10-15 minutes so that the tip of the nose is the lowest point of the head position, and during all this time slowly blow both halves of the nose without pinching the nose (Fig. 3). With this position of the head, the contents of all sinuses are emptied, as a result of which significant nasal discharge is possible. It is recommended to inject the nasal cavity with a restoring spray 20-30 minutes after the cessation of significant nasal discharge. The procedure should be carried out 2-3 times a day. Children from 6 to 12 years of age may use the product after consulting a doctor.



Fig. 1

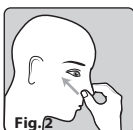


Fig. 2

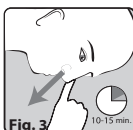


Fig. 3

10-15 min.

Features of application.

The course of use is not more than 7 days. During use, there may be a short-term feeling of mild burning in the nasopharynx, reflex phenomena in the form of salivation, and rarely short-term lacrimation. In none of these cases is there a need to discontinue use.

AVOID CONTACT OF NASAL DROPS WITH EYES. DO NOT INHALE INTENSIVELY WHILE ADMINISTERING NASAL DROPS.

This product can be used by children from the age of 12 years. Children should be used only in the presence of an adult.

Nasal drops "SINUS LIFT cleansing" do not affect the speed of psychomotor reactions.

To prevent the spread of infection, do not share one bottle with more than one person.

Do not use this product in persons with individual hypersensitivity to its components.

Expiration date.

See on the packaging. After opening the bottle, it is recommended to use the product within 3 months.

Storage conditions.

Store at a temperature between +5 °C and +25 °C in a dark place and out of the reach of children. Do not use after the expiry date indicated on the package.



Instructions for use of nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution"

Ingredients.

Active components: sea salt – 0.7%, aloe extract – 0.16%, marigold extract – 0.16%.

Auxiliary components: water, sodium benzoate, citric acid, D-panthenol, furacilin, β-carotene.

Description.

Homogeneous liquid from light-yellow to yellow, without foreign inclusions and impurities.

Form of manufacture.

Spray in a 30 ml polymer bottle. At least 220 doses.

Properties.

The effect of nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution" is due to the properties of its constituent components.

The main intended effect of nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution" in or on the human organism is not achieved by pharmacological, immunological or metabolic means.

Physiological sea salt solution helps maintain normal physiological state of the nasal mucosa. Improves the function of the ciliated epithelium, which enhances the protective functions of the mucous membrane of the nasal cavity and paranasal sinuses against the entry of pathogenic bacteria and viruses.

D-panthenol binds the moisture content of the nasal mucosa and thus optimally maintains the effect of seawater. It is converted into pantothenic acid (vitamin B5), which promotes regeneration and healing, and helps to activate mucosal cells.

Furacilin is included in the composition as an excipient to prevent microbial degradation of the product and maintain the number of microorganisms at a low safe level.

Marigold and aloe extracts have anti-inflammatory, antimicrobial and wound healing effects.

β-Carotene is used as an antioxidant.

Nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution" is used to restore comfortable nasal breathing and nasal mucosa functions impaired as a result of purulent and inflammatory changes in the paranasal sinuses and active treatment measures.

Method of application.

For softening and removal of nasal discharge and restoration of nasal mucosa functions – 4-6 times a day, 2-3 sprays in each nasal passage (Fig. 2). It is recommended to use no earlier than 20-30 minutes after using nasal drops "SINUS LIFT cleansing". After the sinuses are cleared of mucopurulent discharge, it is recommended to inject the nasal cavities 4-6 times a day for 5-7 days. Children from 6 to 12 years of age may use the product after consulting a doctor.



Fig. 1

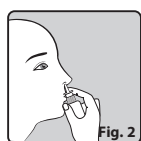


Fig. 2

Features of application.

This medicine can be used in children aged 12 years and over.

Use by children is allowed only in the presence of adults.

Nasal spray "SINUS LIFT restoring with physiological sea salt solution" does not affect the speed of psychomotor reactions.

To prevent the spread of infection, do not share one bottle with more than one person.

Do not use this product in persons with individual hypersensitivity to its components.

Expiration date.

See on the packaging. After opening the bottle, it is recommended to use the product within 6 weeks.

Storage conditions.

Store at a temperature between +5 °C and +25 °C in a dark place and out of the reach of children. Do not use after the expiry date indicated on the package.

Manufacturer.

"Georg BioSystems" LLC.
3, Vokzalna str., Pobuzke village, Holovanivsk district, Kirovohrad region, 26555, Ukraine.

Address of manufacture.

648, Dorozhna str., city of Kamianske, Dnipropetrovsk region, 51905, Ukraine.

Tel.: 0 800 501 161. E-mail: contact@georgbio.com

www.georgbio.com

To prevent counterfeiting, the original packaging of the product contains an insert with a unique code in addition to the instructions for use.

Side 1	Side 2
	AA 00 00 00 00 00

Georg
BioSystems®

THE MEANING OF THE SYMBOLS SHOWN ON THE MARKING:

Use – by date	Batch code	Manufacturer	Date of manufacture	Temperature limit	Consult instructions for use	Marks of conformity with technical regulations and identification number of the designated conformity assessment authority	Keep away from sun light

Date of the last version of the instructions for use: 31.07.2024